



# Памятка «Вводные слова: топ-10 ошибок русскоговорящих»



№	Неправильно	Правильно	Объяснение
1	✗ from one side	✓ on the one hand	<p>Фраза from one side никогда не используется как вводное слово в значении «с одной стороны». Вместо этого говорите on the one hand.</p> <p>He drove <b>from one side</b> of the road the other. – Он проехал <b>с одной стороны</b> дороги на другую.</p> <p><b>On the one hand</b>, he acted in the interests of his company. – <b>С одной стороны</b>, он действовал в интересах компании.</p>
2	✗ in total	✓ all in all, on the whole, overall, in general	<p>Выражение in total используется, когда речь идет о подсчетах и конечных цифрах, а не для того, чтобы сделать вывод.</p> <p><b>In total</b>, we spent half a million dollars. – <b>Суммарно</b> мы потратили полмиллиона долларов.</p> <p><b>All in all</b>, the conference was a big success. – <b>В общем</b>, конференция имела большой успех.</p>
3	✗ finally	✓ in conclusion	<p>Finally не используется в последнем абзаце для подведения итогов. Слово позволяет перейти к последнему аргументу при перечислении.</p> <p>Firstly, it is not profitable. Secondly, we lack people. <b>Finally</b>, there are other tasks to work on. – Во-первых, это невыгодно. Во-вторых, у нас недостаточно людей. <b>Наконец</b>, есть другие задачи, над которыми надо работать.</p> <p><b>In conclusion</b>, we hope that you reconsider your attitude to remote work. – <b>В заключение</b>, мы надеемся, что вы пересмотрите свое отношение к удаленной работе.</p>

№	Неправильно	Правильно	Объяснение
4	✗ firstly	✓ at first	<p>Firstly используется только при перечислении. В значении «сначала» слово не употребляется.</p> <p><b>Firstly</b>, we should introduce ourselves. — <b>Во-первых</b>, нам надо представиться.</p> <p><b>At first</b> I didn't recognize him. — <b>Сначала</b> я его не узнала.</p>
5	✗ what about me	✓ as for me	<p>С what about может начинаться только вопрос. Чтобы рассказать о себе, используется as for me.</p> <p><b>What about</b> your work? — <b>Что насчет</b> твоей работы?</p> <p><b>As for me</b>, I'm planning to take a week off next month. — <b>Что касается меня</b>, я планирую взять неделю отпуска в следующем месяце.</p>
6	✗ shortly	✓ in short	<p>Shortly переводится как «вскоре» и не используется для подведения итогов.</p> <p>We lost touch <b>shortly</b> afterwards. — <b>Вскоре</b> после этого мы потеряли связь.</p> <p><b>In short</b>, we need to take the first step. — <b>Короче говоря</b>, нам надо сделать первый шаг.</p>
7	✗ because of this reason	✓ for this reason	<p>Предлог because of (из-за) не используется со словом reason (причина), так как они обозначают одно и то же.</p> <p><b>Because of</b> being late several times, he was fired. — <b>Из-за того, что</b> он несколько раз опоздал, его уволили.</p> <p><b>For this reason</b>, he had to look for a new job. — <b>По этой причине</b> ему пришлось искать новую работу.</p>

№	Неправильно	Правильно	Объяснение
8	✗ despite + предложение	✓ although + предложение	<p>Despite – это предлог «несмотря на», после которого используется существительное, глагол в форме –ing или выражение the fact that. Although – союз «хотя», после которого идет предложение.</p> <p><b>Despite</b> my tough job, I manage to do sport. – <b>Несмотря на</b> свою трудную работу, мне удастся заниматься спортом.</p> <p><b>Although</b> I have a tough job, I manage to do sport. – <b>Хотя</b> у меня трудная работа, мне удастся заниматься спортом.</p>
9	✗ I'm thinking that	✓ I think that	<p>Глагол think не используется в продолженном времени, когда выражает мнение.</p> <p><b>I'm thinking</b> about buying a new car. – <b>Я подумываю</b> купить новую машину.</p> <p><b>I think that</b> it's time to buy a new car. – <b>Думаю</b>, пора купить новую машину.</p>
10	✗ according to my mind	✓ to my mind	<p>Предлог according to (согласно, по словам) не используется со словами mind, opinion, view, perspective и так далее, а также с местоимением me (мне).</p> <p><b>According to</b> most students, there are not enough practical classes at university. – <b>По словам</b> большинства студентов, в университете недостаточно практических занятий.</p> <p><b>To my mind</b>, there should be more practical classes at university. – <b>По моему мнению</b>, в университете недостаточно практических занятий.</p>